

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation n°
Tracteur (châssis)	UNIMOG	U 800 (403)	CH 4821 03

Constructeur DAIMLER-BENZ-AKTIEGESELLSCHAFT, Zweigniederlassung Gaggenau, D-7560 Gaggenau (D)
 Identification "UNIMOG 403" sur la plaquette du constructeur
"403 12...0" devant le No du châssis
 Plaquette constructeur à droite, en haut, sur l'avant (dans le compartiment du moteur)
 N° du châssis à droite, à l'avant, latéralement sur le longeron, devant l'essieu avant
 Identification du moteur "OM 314LII/1" 2 plaquettes: à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc et en haut sur le couvercle des soupapes
 Importateur principal ROBERT AEBI AG, Postfach, 8023 Zürich soulever le couvercle dans la cabine
 Véhicule homologué 403 123 10 004 376

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée *)
 Nombre de vitesses 6/2x4/2x6/2x6+4+4 Entraînement toutes roues **
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques, avec assistance par air comprimé, sur demande avec régulateur selon charge
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique, à disques, sur les roues arrière
 Ralentisseur sur échappement progressif (sur demande)
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe témoin séparée

Moteur	MERCEDES-BENZ	Type	OM 314.LII/1
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	97	Course	128
Alésage	3783	CV-impôt	19,26
Cylindrée	55	à U/min	2600
Puissance en kW	DIN CV		
	75		
Brut à proximité	98	dB(A) à U/min	2700 x)
Silencieux	1= 570x236x116	mm	
Mesure des gaz	Bacharach	4,5	
	BOSCH noirçissement	2,8 (70 %)	

Carrosserie cabine semi-avancée (métallique ou bâchée)
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécure — Rétroviseurs gauche / droite
 Cale — Attelage sur demande
 Antivol —
 Nombre de places 2 av. centre ar.
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur — 4000 Empattements 2380
 Largeur — 2000 Essieu double av. ar.
 Hauteur — 2325 Voie av. 1625 ar. 1625
 Porte à faux lat. — Voies av. ar.
 av. 990 ar.
 ar. 630 Braquage ø g 9900 d 10000

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	—	—	§)
Charge utile	—	—	—
Poids total	—	—	—
Garantie fabr.	2500	2650	3500
Dimens. pneus	12.5 R 20	12.5 R 20	(Variantes +)
Pty/bars	12 / 2,5	12 / 2,5	voir
Charge	2720	2720	remarques)
pour V max	80	80	—
Garantie poids remorquable avec frein	—	—	18000 kg
Garantie poids remorquable sans frein	—	—	—
Garantie poids de l'ensemble	—	—	—
Poids remorquable testé	—	—	15250
Vitesse maximale selon le constructeur	—	—	73 km/h
Vitesse maximale testée	—	—	— km/h
Poids remorquable admis = 15250 kg	—	—	§)
Charge sur le timon	—	—	—

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Equipelement §)				
Feux de route	CR	}	(E)	
Feux de croisement	CR			
Feux de position	A	}	(E)	_____ dans CR
Feux rouges	R-SI			
Feux stop	R-SI	}	(E)	
Clignoteurs	av			
Catadioptres	av			AV= 4 (E) ar 2a (E)
Feux de gabarit	av §)			ar I (E)
Feux complémentaires				ar
Eclairage plaque		1/ à gauche combiné		
Essuie-glaces		2/ balais _____ avec/XXX lave-glaces		
Avertisseurs		BOSCH CH 5 0301 07 (HO 22) ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	U N I M O G U 8 0 0		
Homologation N°	CH	4821 03	
Carrosserie	_____		
Places	total 2		avant _____
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	---	CV-impôt	19,26
Poids total	_____	Cylindrée	2783

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Transmission : sur demande avec boîte complémentaire ou boîte complémentaire avec vitesses lentes et extra lentes.

**) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.

+) Variantes de pneus : 12.5 - 20 10 PR 3400 (2,50) V-max. 80 km/h
14.5 - 20 10 PR 3160 (1,75) 80 km/h.

x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec les véhicules en marche = 33,2 km/h (1950 t/min), M5, IA 6,527 = 85,5 dB/A.

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et le dispositif de protection pour les sièges avant (modèle bâché ou avec capote) doivent être contrôlés à l'immatriculation;
la fixation de la roue de secours, sur le côté, doit être enlevée;
les feux de gabarit à l'avant dans les clignoteurs doivent être débranchés (distance depuis le bord).

Charge du timon: (Décision DFJP du 09.07.76)

En dérogation de l'article 37, alinéa 3 de l'OCE, sous les conditions suivantes, une charge du timon de 1000 kg peut être admise:

- la distance entre le centre de l'essieu et celui de l'attelage ne doit pas dépasser 520 mm;
- pour l'attelage, une charge garantie du timon de 1000 kg;
- les prescriptions au sujet de l'essieu conducteur doivent toujours être respectées (art. 73, al. 1, OCR).

Tracteur (châssis)

U N I M O G

U 8 0 0 (403)

CH 4821 03

Fiche complémentaire

I

Complément du 23.09.82 - jak

Bruit : conforme 01.10.82 (voir FE)

Bruit à l'arrêt : 76,0 dB/A à 1950 t/min

Complément du 08.01.1986 /Ba

Dès la production 07.01.1986 : No d'identification du véhicule composé de 17 chiffres
(code VIN)

Identification : Numéro du châssis "WDB40312....."

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur (châssis)	UNIMOG	U 800 (403)	CH 4821 03
Constructeur	DAIMLER-BENZ-ARTIENGESELLSCHAFT, Zweigniederlassung Gaggenau, D-7560 Gaggenau (D)		
Identification	"UNIMOG 403" sur la plaquette du constructeur		
	"403 12...0" devant le No du châssis		
Plaquette constructeur	à droite, en haut, sur l'avant (dans le compartiment du moteur)		
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le longeron, devant l'essieu avant		
Identification du moteur	"OM 314LII/1" 2 plaquettes: à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc et en haut sur le couvercle des soupapes		
Importateur principal	ROBERT AEBI AG, Postfach, 8023 Zürich	soulever le couvercle dans la cabine	
Véhicule homologué	403 123 10 004 376		

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Marque	MERCEDES-BENZ	Type	OM 314.LII/1
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique	Construction	en ligne	Temp	4
Transmission	mécanique synchronisée *)	Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	6/2x4/2x6/2x6+4+4. Entraînement	Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, avec assistance par air comprimé, sur demande avec régulateur selon charge	Alésage	97	Course	128
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Cylindrée	3783	CV-impôt	19,26
Frein d'arrêt	mécanique, à disques, sur les roues arrière	Puissance en kW	55	à t/min	2600
Ralentisseur	sur échappement progressif (sur demande)	DIN CV	75		
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe témoin séparée	Bruit à proximité	98	dB/A	à t/min 2700 x)
		Silencieux	1= 570x236x116	mm	
		Mesure des gaz	Bacharach	4,5	
			BOSCH noircissement 2,8	(70 %)	

Carrosserie	cabine semi-avancée (métallique ou bâchée)			Poids	avant	arrière	total	
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h	Poids à vide				§)
Ceintures sécurité	—	Rétroviseurs	— / gauche / droite	Charge utile				
Cale	—	Attelage	sur demande	Poids total	2500	2650	3500	
Antivol	—			Garantie fabr.				
Nombre de places	t 2 av	centre	ar	Dimens. pneus	12,5 R 20	12,5 R 20		(Variantes +)
Dimensions §)	intérieur	extérieur		Pty/bars	12 / 2,5	12 / 2,5		voir
Longueur	—	Empattements	2380	Charge	2720			remarques)
Largeur	—	Essieu double	av	pour V max	80	80		
Hauteur	—	Voie	av 1625	Garantie poids remorquable avec frein				18000 kg
Porte à faux	lat.	Voies	av	Garantie poids remorquable sans frein				
	av		ar	Garantie poids de l'ensemble				
	ar	Braquage ø	ø 9900	Poids remorquable testé				15250
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			d 10000	Vitesse maximale selon le constructeur				73 km/h
				Vitesse maximale testée				— km/h
				Poids remorquable admis = 15250 kg				§)
				Charge sur le timon				

Equipelement §)			(E)
Feux de route	CR		(E)
Feux de croisement	CR		(E)
Feux de position	A		(E) dans CR
Feux rouges	R-SI		(E)
Feux stop	R-SI		(E)
Clignoteurs	av	AV= 4 (E)	ar 2a (E)
Catadiopres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av §)		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/ à gauche combiné	
Essue-glace		2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs		BOSCH CH 5 0301 07 (BO 22) ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	U N I M O G U 8 0 0		
Homologation N°	CH 4821 03		
Carrosserie			
Places	total 2	avant	
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	—	CV-impôt	19,26
Poids total		Cylindres	3783

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Transmission : sur demande avec boîte complémentaire ou boîte complémentaire avec vitesses lentes et extra lentes.

**) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.

+) Variante de pneus : 12.5 - 20 10 FR 3400 (2,50) V-max. 80 km/h
14.5 - 20 10 FR 3160 (1,75) 80 km/h.

x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec les véhicules en marche = 33,2 km/h (1950 t/min), M5, 1A 6,527 = 85,5 dB/A.

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et le dispositif de protection pour les sièges avant (modèle bâché ou avec capote) doivent être contrôlés à l'immatriculation;
la fixation de la roue de secours, sur le côté, doit être enlevée;
les feux de gabarit à l'avant dans les clignoteurs doivent être débranchés (distance depuis le bord).

Charge du timon: (Décision DFJP du 09.07.76)

En dérogation de l'article 37, alinéa 3 de l'OCE, sous les conditions suivantes, une charge du timon de 1000 kg peut être admise:

- la distance entre le centre de l'essieu et celui de l'attelage ne doit pas dépasser 520 mm;
- pour l'attelage, une charge garantie du timon de 1000 kg;
- les prescriptions au sujet de l'essieu conducteur doivent toujours être respectées (art. 73, al. 1, OCR).